

# SCIENCE FESTIVAL

## Plan de situation



### NATURMUSÉE

#### REZ-DE-CHAUSSÉE

**1** Construisez l'arbre de l'évolution !  
Baut den Evolutionsbaum!  
Musée national d'histoire naturelle

**2** Construisez un dinosaure avec de vrais os !  
Baut ein Dino-Skelett aus echten Knochen!  
Musée national d'histoire naturelle

#### PREMIER ÉTAGE

**3\*** IA et astronomie en visuel assisté  
KI und visuell unterstützte Astronomie  
Luxembourg Institute of Science and Technology

**4** Les paysages cachés de l'âge glaciaire  
Verborgene Landschaften der Eiszeit  
Musée national d'histoire naturelle

**5** Rescapés de l'âge de glace  
Überlebende der Eiszeit  
Musée national d'histoire naturelle

**6** Venez découvrir les aurores boréales  
Entdeckt die Polarlichter  
polar.lu

#### DEUXIÈME ÉTAGE

**7** Missions astéroïdes  
Asteroiden Missionen  
Musée national d'histoire naturelle - Science Club

**8\*** Vaisseaux spatiaux et missions astéroïdes  
Raumschiffe und Asteroidenmissionen  
Asteroid Foundation

### NEIMËNSTER

#### REZ-DE-CHAUSSÉE

**9** Les nuisibles dans le nid d'oiseau  
Die Plagegeister im Vogelnest  
natur&mwelt a.s.b.l.

**10** Better together? – La coévolution de tout près !  
Better together? – Koevolution hautnah!  
Musée national d'histoire naturelle

**11** Science is fun!  
Science Entertainment

**12** Wissenssturm und Funkenregen  
Experinauten gUG

**13** Pollen Dash: Pollinisateurs vs. habitat fragmenté  
Pollen Dash: Bestäubung in Gefahr?  
Musée national d'histoire naturelle

**14\*\*** Suivre le courant : explorer les rivières  
Mit dem Strom schwimmen: Flüsse erforschen  
SciTeach Center - University of Luxembourg

**14\*** Jeu de piste : le soulèvement des machines  
Schnitzeljagd: Der Aufstand der Maschinen  
SnT - University of Luxembourg

**15** À la découverte de la recherche clinique  
Auf den Spuren der klinischen Forschung  
Luxembourg Institute of Health

**16** La fascination des circuits à billes  
Faszinierende Marmelbahnen  
activités-nature - Ville de Luxembourg

**17** Quand les statistiques rencontrent le sport  
Wenn Statistik auf Sport trifft  
Scilux & Département de Mathématiques - Université du Luxembourg

**18** Le forum des jeunes scientifiques  
Das Forum der jungen Wissenschaftler  
Fondation Jeunes Scientifiques Luxembourg

### TENTE

**37** Cap sur la pêche durable  
Auf Kurs zur nachhaltigen Fischerei  
Odyssee a.s.b.l.

**38** À la découverte du cerveau  
Eine Reise durch das Gehirn  
Luxembourg Centre for Systems Biomedicine - University of Luxembourg

**39** À la découverte des acides et des bases  
Entdeckt Säuren und Laugen  
Lycée de Garçons Luxembourg

**40** Vacances de rêve au paradis  
Traumurlaub im Paradies  
Dalle Marie-Alix (initiative privée)

**41** I've got the power!  
Scienceteen's Lab & EIDE

**42** Plus dur que l'acier ! Testons le métal dur  
Härter als Stahl! Experimentieren mit Hartmetall  
Ceratizit Luxembourg Sàrl

**43** Les robots, nos bons amis !  
Roboter, unsere guten Freunde!  
SnT - University of Luxembourg

**44** Les trésors des mines  
Schätze des Bergwerks  
Musée national d'histoire naturelle

**45** Chatbot Show: Puis-je parler avec un Chatbot  
Chatbot Show: Kann ich mit dem Chatbot reden  
Luxembourg Institute of Science and Technology

**46** Safari des capteurs : Aventure sensorielle !  
Sensor-Safari: Sensing Adventure!  
University of Luxembourg

**47** TAKE OFF Challenge  
Fonds National de la Recherche

**48** Créez votre propre maison intelligente  
Gestaltet euer „intelligentes“ Haus  
Luxembourg Tech School

**49** Nature inventive  
Erfinderische Natur  
Lycée de Garçons Luxembourg

**50** Un vaisseau spatial pour un voyage vers Saturne  
Ein Raumfahrzeug für eure Reise zum Saturn  
SpaSys & SnT - University of Luxembourg

**51** Une conduite entre monde physique et virtuel  
Eine Fahrt zwischen physischer und virtueller Welt  
Luxembourg Institute of Science and Technology

**52** Ge4erlech-Expériences  
Ge4erlech-Experimente  
SuperDrecksKësch

**53** Quand la terre tremble - des maisons sûres  
Wenn die Erde zittert - sichere Häuser  
Déi Kleng Fuerscher a.s.b.l.

**54** D'Archimède à Pasteur : découvertes scientifiques  
Von Archimedes bis Pasteur: Entdeckungen  
Coordination Nord Mosellane de la Fête de la Science

### PREMIER ÉTAGE

**19** Bandes dessinées scientifiques  
Wissenschaftliche Comics  
Université du Luxembourg

**20** Mais qui était Charles Darwin ?  
Wer war eigentlich Charles Darwin?  
Musée national d'histoire naturelle

**21** Quand la technologie renforce la médecine  
Wenn Technik die Medizin stärkt  
Luxembourg Institute of Health

**22** L'humain, la machine ... et l'environnement !  
Der Mensch, die Maschine ... und die Umwelt!  
Luxembourg Institute of Science and Technology

**23** Smart!  
Luxembourg Science Center

### DEUXIÈME ÉTAGE

**24** Secrets et mystères cryptographiques  
Geheimnisse und Mysterien der Kryptografie  
University of Luxembourg

**25** The feel of Math  
Département de mathématiques - University of Luxembourg

**26** Cyber attaques sur les véhicules autonomes  
Cyberangriffe auf autonome Autos selbst erleben  
SnT - University of Luxembourg

**27** La petite histoire de l'électricité  
Die kleine Elektrizitätsgeschichte  
Musée Tudor

**28** Pipette et Peinture  
Die Kunst des Pipettierens  
Scienceteens Lab - University of Luxembourg

**29\*** letzSCIENCE  
Fonds National de la Recherche

**30\*\*** Pokémons et les cellules du système immunitaire  
Pokémon und die Zellen des Immunsystems  
Luxembourg Institute of Health

**30\*** L'art de résoudre les énigmes : échecs et logique  
Die Kunst, Rätsel zu lösen: Schach und Logik  
Ecole Internationale Mersch Anne Beffort

**31** La magie de la lumière et des couleurs  
Der Zauber des Lichts und der Farben  
Ingénieurs et Scientifiques du Luxembourg

**32** Pleins feux sur les molécules ! - Explorez  
votre nourriture  
Moleküle im Fokus! - Erforscht eure Nahrung  
Luxembourg Institute of Health Luxembourg

**33** Robot Art  
Roboter Kunst  
Code Club Luxembourg asbl

**34** ChronoPilot: Changez votre perception du temps !  
ChronoPilot: Verändert eure Zeitwahrnehmung!  
VR/AR Lab - University of Luxembourg

**35** Les ponts et ce qui les rend solides  
Brücken, und was sie stabil macht  
Technikschool & Naturschool

**36** La magie des mathématiques  
Die Magie der Mathematik  
Lycée de Garçons Luxembourg



## LÉGENDE

\* Seulement le weekend  
Nur am Wochenende

\*\* Seulement en semaine  
Nur während der Woche

Restauration  
Verpflegung

Ateliers  
Workshops

Parking  
poussettes & vélos  
Kinderwagen & Fahrradparking

Aire de pique-nique  
Picknick Zone

Spectacles  
Shows

Circulation interdite  
Fahrverbot

Expositions  
Ausstellungen

Informations  
Informationen

Magasin  
Shop

Premiers secours  
Erste Hilfe

WC

Conseillé à partir de 12 ans  
Empfohlen ab 12 Jahren

### SALLE ROBERT KRIEPS

**55** Was macht mein Müsli nach dem Frühstück?  
Forscherperspektive Science Shows

**56\*\*** Auf der Spur des Unsichtbaren und  
Unhörbaren  
Science & Technologie gGmbH

**57\*** Doniphane et le dodo  
Le Théâtre de l'Étoile Pliante

Point de recyclage  
Recycling Sammelstelle

Participez au tri!  
Macht mit beim Trennen!

SDK RESOURSEN  
INNOVATION  
ENTWICKELUNG  
Circular Economy  
SuperDrecksKësch

VILLE DE  
LUXEMBOURG

En partenariat avec:



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Enseignement supérieur  
et de la Recherche



science.lu  
Wissenschaft für jiddeeen



VILLE DE  
LUXEMBOURG



# SCIENCE FESTIVAL



La 14<sup>e</sup> édition de la grande fête des sciences au Luxembourg a lieu du 9 au 12 novembre 2023. Des spectacles, des expositions et des ateliers invitent à mettre la main à la pâte.

Die 14. Auflage des großen Festes der Wissenschaften in Luxemburg findet vom 9. bis 12. November 2023 statt. Shows zum Staunen, Ausstellungen zum Entdecken und Workshops zum Experimentieren laden zum Mitmachen ein.

## ATELIERS / WORKSHOPS

54 ateliers autour des sciences et de la technologie vous attendent au Science Festival! L'interactivité et les « mains dans le cambouis » deviennent la norme. Les objets exposés invitent à s'impliquer. Le mot d'ordre n'est plus « Défense de toucher! » mais « Touche à tout! ». Sans participation, point de résultat.

54 Workshops rund um Wissenschaft und Technologie erwarten Sie auf dem Science Festival. Das Science Festival steht für « Hands-on » und Interaktivität. Die Exponate fordern das Mitmachen. Statt « Berühren verboten » gilt « Anfassen erwünscht ». Ohne Beteiligung kein Ergebnis.

## SPECTACLES / SHOWS

4 spectacles autour des sciences et des technologies vous font rêver tout en vous présentant des connaissances scientifiques d'une autre manière.

4 Shows rund um Wissenschaft und Technologie lassen Sie träumen und präsentieren Ihnen gleichzeitig wissenschaftliche Kenntnisse auf eine andere Art und Weise.

## EXPOSITIONS / AUSSTELLUNGEN

Un véritable parcours de découverte de l'évolution et de la biodiversité vous attend dans les expositions permanentes du Naturmusée et est enrichi par l'exposition temporaire « Asteroid mission »

Ein Erlebnisparcours durch die Evolution und die Biodiversität des Lebens erwartet Sie in den Dauerausstellungen des Naturmusée und wird von der Sonderausstellung « Asteroid mission » bereichert.



## CONTACT / KONTAKT

Musée national d'histoire naturelle  
25, rue Münster | L-2160 Luxembourg

T: +352 46 22 33 -423 / -450  
M: science-festival@mnhn.lu



## CLASSES SCOLAIRES ET GROUPES / SCHULKLASSEN UND GRUPPEN

- \* Entrée gratuite / Freier Eintritt
- \* Pour C3.2 - 4.2 & 7<sup>e</sup> - 5<sup>e</sup> / Für C3.2 - 4.2 & 7<sup>e</sup> - 5<sup>e</sup>
- \* Inscription obligatoire à partir du 20.09. sur science-festival.lu / Obligatorische Anmeldung ab dem 20.09. auf science-festival.lu

9-10.11.

## GRAND-PUBLIC / FAMILIEN UND EINZELBESUCHER

11-12.11.

- \* Entrée gratuite / Freier Eintritt
- \* À partir de 6 ans / Ab 6 Jahre
- \* Réservation conseillée pour les spectacles sur science-festival.lu / Empfohlene Reservierung für die Shows auf science-festival.lu
- \* Food Trucks et autres restaurations sur place / Food Trucks und anderes Catering vor Ort

## MOBILITÉ / MOBILITÄT

- Train Gare centrale & Pfaffenthal-Kirchberg + 15 min
- Bus N°23: Stop Stadgronn Bréck
- N°14 & 15: Stop Clausen/Rumm
- Parking Rives de Clausen



## DURABILITÉ / NACHHALTIGKEIT

Pensez à ramener de la monnaie pour la caution des récipients alimentaires. Vous pouvez remplir vos gourdes à une fontaine d'eau. Denken Sie an etwas Kleingeld für den Pfand der Lebensmittelbehälter. Trinkflaschen können an einem Wasserspender aufgefüllt werden.



11

DE



### Science is fun!

Org. : Science Entertainment

11:30 et 14:00 | 30 Min  
gratuit | +6 Jahre

EG Neimënster  
Reservierung empfohlen

Trickreiche Experimente zum Mit- und Nachmachen: Wie wird ein Mensch zum Cyborg? Kann man Personen fernsteuern? Wie funktioniert echter Kunstschnee? Wie weit fliegen Überraschungs-Eier? Viele Fragen und eine Show voller Antworten!



12

DE



### Wissenssturm und Funkenregen

Org. : Experinauten gUG

12:00 et 16:00 | 30 Min  
gratuit | +12 Jahre

EG Neimënster  
keine Reservierung möglich

Ist Luft wirklich nichts? Können unsere Expertinnen vor Ort eine ökologische Rakete erfinden? Kommt mit auf eine Reise voller staunenswerter Experimente zum Thema Luft und Feuer!



55

DE



### Was macht mein Müsli nach dem Frühstück?

Org. : Forschperspektive  
Science Shows

11:00 et 15:00 | 30 Min  
gratuit | +6 Jahre

Salle Krieps  
Reservierung empfohlen

Warum knurrt mein Magen? Wie passt ein Tennisplatz in meinen Bauch? Warum stinkt ein Pups? Es darf nicht nur geguckt werden – Mitmachen ist ange sagt! Mit Hilfe von Kartoffelbrei, Humor und endlosen Metern Folien schlauch verfolgen wir das Essen durch den Körper – von der Müsli- bis zur Kloschüssel!



57

FR



### Doniphane et le dodo

Org. : Le Théâtre de l'Étoile Pliante

13:00 et 17:00 | 45 min  
gratuit | +6 ans

Salle Krieps  
réservation conseillée

Doniphane a décidé de nettoyer le grenier familial pour y trouver un trésor. Il tombe sur une graine mystérieuse et mène une enquête burlesque et poétique sur un étrange animal disparu, le dodo de l'île Maurice.